RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 3977/86

af 22. december 1986

om ændring af forordning (EØF) nr. 501/86 om fastsættelse for 1986 af det første kontingent, som republikken Portugal kan anvende for visse frugter og grønsager fra Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, særlig artikel 234, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til tiltrædelsesaktens artikel 269 kan republikken Portugal i første etape i form af kontingenter opretholde kvantitative restriktioner ved indførsel af visse frugter og grønsager fra Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985 i visse perioder af året;

ved forordning (EØF) nr. 501/86 [1] fastsættes det første kontingent for 1986 for hvert produkt; i medfør af tiltrædelsesaktens artikel 269, stk. 2, er minimumssatsen for den gradvise forhøjelse af de kontingenter, der er udtrykt i mængde, 10 % ved hvert års begyndelse; en højere sats på 20 % vil ikke kunne skabe forstyrrelser på det portugisiske marked; forordning (EØF) nr. 501/86 bør derfor ændres for 1987 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 501/86 foretages følgende ændringer:

1. I titlen ændres »om fastsættelse for 1986 af det første kontingent« til »om fastsættelse af kontingentet«.

2. Artikel 1, stk. 1, affattes således:

»1. De kontingenter, som republikken Portugal i medfør af tiltrædelsesaktens artikel 269 kan anvende ved indførsel af friske frugter og grønsager fra Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985, fastsættes for 1987 som anført i bilaget.«

3. Bilaget erstattes af bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1987.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 1986.

På Rådets vegne

G. SHAW

Formand

---

[1] EFT nr. L 54 af 1. 3. 1986, s. 46.

BILAG

(tons)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Kontingent for 1987
07.01	Grønsager, friske eller kølede :	
	B. Kål :	
	I. Blomkål :	
	ex a) I perioden 15. april til 30. november :	885
	— I perioden 1. til 30. november	
	ex b) I perioden 1. december til 14. april :	
	— i perioden 1. december til 31. marts	
	ex H. Skalotteløg, hvidløg og andre spiseløg :	
	— spiseløg i perioden 1. august til 30. november	2 021
	— hvidløg, i perioden 1. august til 31. december	78
	M. Tomater :	
	ex I. I perioden 1. november til 14. maj :	5 310
	— I perioden 1. december til 14. maj	
	ex II. I perioden 15. maj til 31. oktober :	
	— i perioden 15. til 31. maj	
08.02	Citrusfrugter, friske eller tørrede :	
	A. Appelsiner :	3 397
	I. Appelsiner, friske :	
	a) I perioden 1. til 30. april	
	b) I perioden 1. til 15. maj	
	ex c) I perioden 16. maj til 15. oktober :	
	— i perioden 16. maj til 31. august	
	ex d) I perioden 16. oktober til 31. marts :	
	— i perioden 1. februar til 31. marts	
	II. Andre varer :	
	ex a) I perioden 1. april til 15. oktober :	
	— i perioden 1. april til 31. august	
	ex b) I perioden 16. oktober til 31. marts :	
	— i perioden 1. februar til 31. marts	
	B. Mandariner (herunder tangeriner og satsumas) ; clementiner, wilkings og andre lignende krydsninger af citrusfrugter :	
	ex II. Andre varer :	
	— mandariner, herunder tangeriner og satsumas) i perioden 1. november til 31. marts	654
	ex C. Citroner :	
	— i perioden 1. juni til 31. oktober	632
08.04	Druer, friske eller tørrede :	
	A. Friske druer :	
	I. Til spisebrug :	
	ex b) I perioden 15. juli til 31. oktober :	2 163
	— i perioden 15. august til 30. september	
08.06	Æbler, pærer og kvæder, friske :	
	A. Æbler :	
	II. I andre tilfælde :	3 654
	ex b) I perioden 1. januar til 31. marts :	
	— i perioden 1. til 31. marts	
	ex c) I perioden 1. april til 31. juli :	
	— i perioden 1. april til 30. juni	

(tons)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Kontingent for 1987
08.06 *(fortsat)*	B. Pærer :	
	II. I andre tilfælde :	
	ex a) I perioden 1. januar til 31. marts : — i perioden 1. februar til 31. marts b) I perioden 1. april til 15. juli : c) I perioden 16. til 31. juli : ex d) I perioden 1. august til 31. december : — i perioden 1. til 31. august	2 272
08.07	Stenfrugter, friske :	
	ex A. Abrikoser :	
	— i perioden 15. juni til 15. juli	215
	ex B. Ferskener, herunder blodferskener og nektariner :	
	— ferskener, i perioden 1. maj til 30. september	1 195